

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

Finanzdienst - Service des finances

Steuern – Taxes

Am Stadthaus 1 – 4700 EUPEN

Tel. : 087/59.58.32

steuerabteilung@eupen.be

www.eupen.be

Unternehmensnummer –

numéro d'entreprise : 0206.618.215

Stadtverwaltung Eupen

Finanzdienst

Am Stadthaus 1

4700 EUPEN

STEUER AUF WERBETAFELN ERKLÄRUNGSFORMULAR 20__

Die Stadt Eupen ist verantwortlicher Verarbeiter Ihrer Daten gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (EU) Nr. 2016/679 vom 27. April 2016. Sie verwendet diese Daten nur für den angegebenen Zweck und die angegebene Dauer. Ihre Persönlichkeitsrechte erfahren daher eine besondere Beachtung. Sie erreichen unseren Datenschutzbeauftragten unter datenschutz@eupen.be.

Zugunsten der Stadt wird eine jährliche Steuer auf die zum 1. Januar des Steuerjahres auf dem Stadtgebiet gelegenen Werbetafeln erhoben. Diese Steuer wird durch den Eigentümer der Werbetafel geschuldet. In Anwendung der städtischen Steuerordnung bitten wir Sie daher, die nachstehenden Angaben zu vervollständigen.

Die Auskünfte sind für JEDE Werbetafel auf dem Stadtgebiet zu erteilen. Alle Änderungen können auch in einem Verzeichnis gemacht werden, das der Erklärung beigelegt wird.

Eigentümer der Werbefläche:

Telefon: _____

E-mail: _____

Unternehmensnummer: _____

Lage & Größe der Werbefläche:

Lage der Werbefläche

Anz. dm²

Elektronische Werbetafel

_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>

Auszug aus der städtischen Steuerordnung:

Artikel 4: Die Steuer wird festgelegt: pro dm² oder Bruchteil eines dm² der gesamten Werbefläche.

Artikel 5: Die Stadtverwaltung übermittelt dem Steuerpflichtigen ein Erklärungsformular, das dieser vor Ablauf der in dem Formular angegebenen Frist ausgefüllt und unterschrieben zurückschicken muss. Jede Änderung in Bezug auf Größe und Standort der Werbetafeln ist der Stadtverwaltung unverzüglich mitzuteilen.

_____, den ___ / ___ / 20__
Für richtig bescheinigt,

(Unterschrift)

Wir bitten Sie, dieses Erklärungsformular ausgefüllt und unterschrieben an die Stadtverwaltung Eupen, Am Stadthaus 1, 4700 EUPEN zurückzusenden.

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

Finanzdienst - Service des finances

Steuern – Taxes

Am Stadthaus 1 – 4700 EUPEN

Tel. : 087/59.58.32

steuerabteilung@eupen.be

www.eupen.be

Unternehmensnummer –

numéro d'entreprise : 0206.618.215

Stadtverwaltung Eupen

Finanzdienst

Am Stadthaus 1

4700 EUPEN

TAXE COMMUNALE SUR LES PANNEAUX PUBLICITAIRES FORMULAIRE DE DECLARATION 20__

La Ville d'Eupen est responsable du traitement de vos données conformément au Règlement général sur la protection des données (UE) Nr. 2016/679 du 27 avril 2016. Elle traite vos données uniquement pour la finalité et la durée définies. Vos droits personnels retiennent toute notre attention. Vous pouvez contacter le délégué à la protection des données via datenschutz@eupen.be.

Il est perçu au profit de la ville une taxe annuelle sur les panneaux publicitaires situés au 1^{er} janvier de l'exercice sur le territoire de la ville d'Eupen. La taxe est due par le propriétaire du panneau. En application du règlement de cette taxe communale, nous vous demandons de nous communiquer les renseignements demandés.

Veillez fournir les renseignements pour CHAQUE panneau publicitaire sur le territoire de la ville d'Eupen. Tous ces éléments pourront faire objet d'un tableau formant annexe à la déclaration.

Propriétaire des panneaux publicitaires :

Téléphone: _____

E-mail: _____

N° d'entreprise: _____

Emplacement et surface des panneaux publicitaires:

Lieu du panneau	Nbr. dm ²	Panneau électronique
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>
_____	dm ²	<input type="checkbox"/>

Extrait du règlement - taxe communale :

Article 4 : La taxe est fixée par dm² ou fraction de dm² de surface du panneau publicitaire.

Article 5 : L'administration communale adresse au contribuable un formulaire de déclaration qu'il est tenu de renvoyer, dûment rempli et signé, avant l'échéance mentionnée sur ledit formulaire. Toute modification quant à la grandeur et à l'emplacement des panneaux publicitaires doit être immédiatement communiquée à l'administration communale.

_____, le __ / __ / 20__
Certifié sincère et véritable,

(Signature)

Veillez renvoyer ce formulaire de déclaration, dûment rempli et signé, à l'Administration communale d'Eupen, Service des finances, Am Stadthaus1 à Eupen.